

Reg. č.: 276/2011

**Dohoda č. 1/04  
uzavretá medzi**

**Beckman Coulter Slovenská Republika, s r.o.** so sídlom Digital Park II, Einsteinova 23,  
851 01 Bratislava, IČO: 35683546, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu  
Bratislava I, oddiel Sro., vložka číslo 10367/B,  
, zastúpená Ing. Tichomírom Tordom, konateľom

(ďalej len „veriteľ“),

A

**Deťská fakultná nemocnica s poliklinikou Bratislava,** so sídlom Limbová 1, 833 40  
Bratislava, IČO: 00 607 231, zastúpená MUDr. Danielom Žitňanom, MPH - riaditeľom

(ďalej len „dlžník“)

Veriteľ a dlžník sú v ďalšom texte dohody spoločne označované aj ako „zmluvné strany“.

Zmluvné strany uzatvárajú podľa ust. § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka (zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov) túto dohodu (ďalej „dohoda“), ktorá je uzavretá v súlade so základnými princípmi finančnej stabilizácie schválenými uznesením vlády Slovenskej republiky č. 548 zo 17. augusta 2011.

**Článok I**

**1.** Veriteľ má voči dlžníkovi ku dňu uzavretia tejto dohody nárok na zaplatenie splatných nezaplatených pohľadávok (istiny) v celkovej výške 57 861,46, -€ (slovom päťdesiatšesťtisícosemstošesťdesiatjeden eur a štyridsaťšesť eurocentov) vrátane dane z pridanej hodnoty.

**2.** Pohľadávky veriteľa voči dlžníkovi uvedené v bode 1. vznikli na základe splatných nezaplatených faktúr, ktoré veriteľ vystavil dlžníkovi za plnenia, ktoré dlžníkovi poskytol na základe zmlúv uzavretých medzi veriteľom a dlžníkom; špecifikácia zmlúv a faktúr tvorí prílohu č. 1 tejto dohody.

**Článok II  
Predmet dohody**

**1.** Veriteľ sa touto dohodou zaväzuje poskytnúť dlžníkovi zľavu z istiny (ceny poskytnutého zdaniteľného plnenia) splatných nezaplatených pohľadávok vrátane dane z pridanej hodnoty tak, že dlžník bude povinný zaplatiť veriteľovi namiesto sumy uvedenej v čl. I bod 1. tejto dohody sumu, ktorá po poskytnutej zľave predstavuje 57 282,85 € (slovom päťdesiatšesťtisícdeväťstoosemdesiatdva eur a osemdesiatpäť eurocentov) vrátane dane z pridanej hodnoty. Výška poskytnutej zľavy z istiny (ceny poskytnutého zdaniteľného plnenia) je uvedená pri každej jednotlivéj faktúre v prílohe č. 1 tejto dohody; príloha č. 1 tejto dohody obsahuje najmä: označenie zmluvy, poradové číslo faktúry, dátum jej splatnosti,

zostatok pôvodnej dlžnej splatnej sumy (istiny) v €, výšku poskytnutej zľavy pri konkrétnej faktúre v €, zostatok dlžnej istiny v € po odpočítaní poskytnutej zľavy (nová istina), výšku dane z pridanej hodnoty v € z novej istiny, t.j. zo zdaniteľného plnenia po poskytnutí zľavy, a výšku novej istiny vrátane dane z pridanej hodnoty.

2. Dlžník sa zaväzuje zaplatiť veriteľovi sumu uvedenú v čl. II bod 1. tejto dohody, t.j. sumu 57 282,85 €, a to najneskôr do 30 dní od účinnosti tejto dohody, na vyššie uvedený bankový účet veriteľa; dňom zaplataenia sa pre účely tejto dohody rozumie deň pripísania peňažných prostriedkov na účet veriteľa v jeho banke (ďalej len „deň zaplataenia“).

3. Zmluvné strany sa dohodli, že dňom zaplataenia sumy uvedenej v bode 2. tohto článku zaniká zvyšný splatný dlh; to znamená, že dňom zaplataenia zanikajú všetky splatné nezaplataené pohľadávky veriteľa voči dlžníkovi uvedené v čl. I bod 1. tejto dohody a špecifikované v prílohe č. 1 tejto dohody, a to vrátane ich akéhokoľvek príslušenstva, úrokov, úrokov z omeškania, zmluvných sankcií, zákonných sankcií, trov súdnych, exekučných a iných konaní vrátane trov právneho zastúpenia, nárokov na náhradu škody, a iných nákladov veriteľa spojených s uplatnením pohľadávok, vrátane akéhokoľvek ich zabezpečenia. Zmluvné strany sa taktiež dohodli, že dňom zaplataenia zaniká aj splatné nezaplataené príslušenstvo pohľadávok, ktoré zanikli splnením pred dňom uzavretia tejto dohody, t.j. úroky, úroky z omeškania, zmluvné sankcie, zákonné sankcie, trovy súdnych, exekučných a iných konaní vrátane trov právneho zastúpenia, nároky na náhradu škody, a iné náklady veriteľa spojené s uplatnením príslušenstva týchto zaniknutých pohľadávok, vrátane akéhokoľvek ich zabezpečenia.

4. Veriteľ sa zaväzuje najneskôr do 10 dní odo dňa zaplataenia vykonať na vlastné náklady všetky právne úkony potrebné na zastavenie súdnych, exekučných a iných konaní, ktorými si voči dlžníkovi uplatnil tieto zaniknuté pohľadávky alebo ich príslušenstvo, ako aj všetky právne úkony potrebné pre oznámenie a zaznamenanie zániku ich zabezpečenia, vrátane výmazu zabezpečenia v príslušných evidenciách (kataster nehnuteľností, notársky register záložných práv, a pod.), ako aj vrátenie zabezpečenia, ak bolo odovzdané veriteľovi alebo ním poverenej alebo určenej tretej osobe.

5. Dlžník sa zaväzuje poskytnúť veriteľovi potrebnú súčinnosť za účelom splnenia záväzkov veriteľa podľa bodu 4.

6. Zmluvné strany sa dohodli, že zánikom pohľadávok podľa tohto článku tejto dohody nezaniakajú zmluvy, na základe ktorých tieto pohľadávky vznikli.


### **Článok III Osobitné ustanovenie**


Dlžník ako povinná osoba, v súlade s ust. § 5a ods. 4 zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (zákon o slobode informácií) zašle túto dohodu v elektronickej podobe Úradu vlády SR na zverejnenie v Centrálnom registri zmlúv, a to bezodkladne po doručení písomného osvedčenia o zhode podmienok tejto dohody so základnými princípmi finančnej stabilizácie (osvedčenie o zhode vydá Komisia pre finančnú stabilizáciu v zmysle Štatútu a rokovacieho poriadku Komisie pre finančnú stabilizáciu č. Z36534/2011-OP zo dňa 7. júla 2011).


**Článok IV**  
**Spoločné a záverečné ustanovenia**

1. Táto dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami. Táto dohoda nadobudne účinnosť, v súlade s ust. § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka, dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
2. Zmena tejto dohody je možná len písomnou dohodou zmluvných strán.
3. Vo veciach neupravených touto dohodou sa tento zmluvný vzťah spravuje príslušnými ustanoveniami právnych predpisov
4. Ak niektoré ustanovenia tejto dohody nie sú celkom alebo sčasti účinné alebo neskôr stratia účinnosť, nie je tým dotknutá platnosť ostatných ustanovení. Namiesto neúčinných ustanovení a na vyplnenie medzier sa použije úprava, ktorá, pokiaľ je to právne možné, sa čo najviac približuje zmyslu a účelu tejto dohody, pokiaľ pri uzatváraní tejto dohody zmluvné strany túto otázku brali do úvahy.
5. Neoddeliteľnou súčasťou tejto dohody je príloha č. 1, ktorá je takto označená a zmluvnými stranami podpísaná.
6. Táto dohoda je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, po dva pre každú zmluvnú stranu.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto dohodu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah tejto dohody zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju podpísali.

V Bratislava dňa .....<sup>18-10-2011</sup>.....

  
MUDr. Daniel Žitňan, MPH  
riaditeľ  
Detská fakultná nemocnica  
s poliklinikou Bratislava

  
Ing. Tichomír Torda  
konateľ  
Beckman Coulter  
Slovenská republika, s r.o.

 **DETSKÁ FAKULTNÁ NEMOCNICA**  
**S POLIKLINIKOU - BRATISLAVA**  
Limbová 1, 833 40 BRATISLAVA  
-1-

Príloha č.1

Detská fakultná nemocnica s poliklinikou Bratislava

Variabilný symbol pri zadani platby do ŠP: 35683546

Dohoda č. 1/04

P.č.	Číslo faktúry	Zmluva/Objednávka	Organizace	Zostatok pôvodnej dlžnej sumy (istiny)	Výška poskytnutej zľavy	Zostatok dlžnej istiny v € po odpočítaní zľavy	Výška istiny bez DPH	Výška DPH v € z novej istiny	Splatnosť
1	2010000581		Beckman Coulter SR	3 057,24	-30,57	3 026,67	2 751,52	275,15	24-APR-2010
2	2010000582		Beckman Coulter SR	638,98	-6,39	632,59	575,08	57,51	24-APR-2010
3	201000071	77/OKL/010	Beckman Coulter SR	978,56	-9,79	968,77	880,70	88,07	21-JUN-2010
4	201000072	92/OKL/010	Beckman Coulter SR	2 205,40	-22,05	2 183,35	1 984,86	198,49	21-JUN-2010
5	201000290	92/OKL/010	Beckman Coulter SR	310,37	-3,10	307,27	279,33	27,94	06-JUL-2010
6	201000348	92/OKL/010	Beckman Coulter SR	412,60	-4,13	408,47	371,34	37,13	12-JUL-2010
7	201000397	132/OKL/10	Beckman Coulter SR	277,50	-2,78	274,73	249,75	24,98	29-MAY-2010
8	201000452	132/OKL/10	Beckman Coulter SR	80,33	-0,80	79,53	72,30	7,23	04-JUN-2010
9	201000477	152/OKL/10	Beckman Coulter SR	1 391,16	-13,91	1 377,25	1 252,04	125,21	04-JUN-2010
10	201000659	166/OKL/010	Beckman Coulter SR	277,50	-2,78	274,73	249,75	24,98	17-JUN-2010
11	201000883	152/OKL/10	Beckman Coulter SR	97,49	-0,97	96,52	87,74	8,77	28-JUN-2010
12	201000956	178/OKL/010	Beckman Coulter SR	277,50	-2,78	274,73	249,75	24,98	02-JUL-2010
13	201000959	193/OKL/010	Beckman Coulter SR	277,50	-2,78	274,73	249,75	24,98	02-JUL-2010
14	201001008	213/OKL/10	Beckman Coulter SR	2 599,74	-26,00	2 573,74	2 339,77	233,98	04-JUL-2010
15	201001119	11688871	Beckman Coulter SR	273,70	-2,74	270,96	227,70	43,26	11-JUL-2010
16	201001188	226/OKL/10	Beckman Coulter SR	1 321,78	-13,22	1 308,56	1 189,60	118,96	15-JUL-2010
17	201001431	152/OKL/10	Beckman Coulter SR	540,41	-5,40	535,01	486,37	48,64	30-JUL-2010
18	201001433	166/OKL/010	Beckman Coulter SR	270,20	-2,70	267,50	243,18	24,32	30-JUL-2010
19	201001439	178/OKL/010	Beckman Coulter SR	1 518,97	-15,19	1 503,78	1 367,07	136,71	30-JUL-2010
20	201001441	193/OKL/010	Beckman Coulter SR	817,91	-8,18	809,73	736,11	73,62	30-JUL-2010
21	201001449	213/OKL/10	Beckman Coulter SR	1 789,17	-17,89	1 771,28	1 610,25	161,02	30-JUL-2010
22	201001476	248/OKL/10	Beckman Coulter SR	412,60	-4,13	408,47	371,34	37,13	30-JUL-2010
23	201001680	11929771	Beckman Coulter SR	345,43	-3,45	341,98	287,38	54,60	12-AUG-2010
24	201001715	267/OKL/10	Beckman Coulter SR	2 234,62	-22,35	2 212,27	2 011,16	201,12	13-AUG-2010
25	201001784	KONL/282/10	Beckman Coulter SR	3 506,57	-35,07	3 471,50	3 155,91	315,59	15-AUG-2010
26	201001977	KONL/282/10	Beckman Coulter SR	540,41	-5,40	535,01	486,37	48,64	03-SEP-2010
27	201001990	303/OKL/10	Beckman Coulter SR	3 353,87	-33,54	3 320,33	3 018,48	301,85	03-SEP-2010
28	201002035	248/OKL/10	Beckman Coulter SR	270,20	-2,70	267,50	243,18	24,31	10-SEP-2010
29	201002043	303/OKL/10	Beckman Coulter SR	354,54	-3,55	350,99	319,09	31,91	10-SEP-2010
30	201002078	12099415	Beckman Coulter SR	169,90	-1,70	168,20	141,34	26,86	10-SEP-2010
31	201002226	327/OKL/10	Beckman Coulter SR	1 479,51	-14,80	1 464,71	1 331,56	133,16	20-SEP-2010
32	201002287	327/OKL/10	Beckman Coulter SR	139,13	-1,39	137,74	125,22	12,52	30-SEP-2010
33	201002360	248/OKL/10	Beckman Coulter SR	270,20	-2,70	267,50	243,18	24,31	03-OCT-2010
34	201002692	363/OKL/10	Beckman Coulter SR	978,56	-9,79	968,77	880,70	88,07	30-OCT-2010
35	201002750	303/OKL/10	Beckman Coulter SR	270,20	-2,70	267,50	243,18	24,31	05-NOV-2010

36	201002752	327/OKL/10	Beckman Coulter SR	270,20	-2,70	267,50	243,18	24,31	05-NOV-2010
37	201002972	392/OKL/2010	Beckman Coulter SR	1 668,66	-16,69	1 651,97	1 501,79	150,18	03-JAN-2011
38	201003032	399	Beckman Coulter SR	603,20	-6,03	597,17	542,88	54,29	10-JAN-2011
39	201003581	451/10	Beckman Coulter SR	2 182,40	-21,82	2 160,58	1 964,16	196,42	21-FEB-2011
40	201003654	392/OKL/2010	Beckman Coulter SR	270,20	-2,70	267,50	243,18	24,31	28-FEB-2011
41	201003998	426/KONL/10	Beckman Coulter SR	682,80	-6,83	675,97	614,52	61,45	28-MAR-2011
42	201003999	433/10	Beckman Coulter SR	638,98	-6,39	632,59	575,08	57,51	28-MAR-2011
43	201004006	486/10	Beckman Coulter SR	1 004,76	-10,05	994,71	904,29	90,43	28-MAR-2011
44	201100054	426/KONL/10	Beckman Coulter SR	46,38	-0,46	45,92	41,74	4,18	11-APR-2011
45	201100055	433/10	Beckman Coulter SR	46,38	-0,46	45,92	41,74	4,18	11-APR-2011
46	201100150	433/10	Beckman Coulter SR	97,49	-0,97	96,52	87,74	8,77	18-APR-2011
47	201100668	tel. 20-1-2011	Beckman Coulter SR	1 375,45	-13,75	1 361,70	1 237,91	123,79	30-MAY-2011
48	201100675	KONL/73/11	Beckman Coulter SR	1 531,76	-15,32	1 516,44	1 378,58	137,86	30-MAY-2011
49	201100687	97/11	Beckman Coulter SR	731,73	-7,32	724,41	658,56	65,85	30-MAY-2011
50	201101001	KONL/73/11	Beckman Coulter SR	303,79	-3,04	300,75	273,41	27,34	27-JUN-2011
51	201101075	KONL/73/11	Beckman Coulter SR	303,79	-3,04	300,75	273,41	27,34	04-JUL-2011
52	201101326	KONL 123/11	Beckman Coulter SR	1 277,96	-12,78	1 265,18	1 150,16	115,02	01-AUG-2011
53	201101330	KONL 152/11	Beckman Coulter SR	1 392,62	-13,93	1 378,69	1 253,36	125,33	01-AUG-2011
54	201101475	KONL 123/11	Beckman Coulter SR	731,57	-7,32	724,25	658,41	65,84	15-AUG-2011
55	201101477	konl 168/11	Beckman Coulter SR	1 452,00	-14,52	1 437,48	1 306,80	130,68	15-AUG-2011
56	201101502	fax. 11-5-2011	Beckman Coulter SR	2 365,00	-23,65	2 341,35	2 128,50	212,85	15-AUG-2011
57	201101565	KONL 123/11	Beckman Coulter SR	303,79	-3,04	300,75	273,41	27,34	22-AUG-2011
58	201101741	konl 252/11	Beckman Coulter SR	383,90	-3,84	380,06	345,51	34,55	05-SEP-2011
59	201101938	konl 252/11	Beckman Coulter SR	506,80	-5,07	501,73	456,12	45,61	26-SEP-2011
60	201102057	Konl 300/11	Beckman Coulter SR	853,60	-8,54	845,06	768,24	76,82	04-OCT-2011
61	201102489	370/KONL/11	Beckman Coulter SR	1 474,00	-14,74	1 459,26	1 326,60	132,66	21-NOV-2011
62	201102726	FAX: 14/09/2011	Beckman Coulter SR	1 622,50	-16,23	1 606,28	1 460,25	146,03	19-DEC-2011
<b>Celkom</b>				<b>57 861,46</b>	<b>-578,61</b>	<b>57 282,85</b>	<b>52 021,59</b>	<b>5 261,26</b>	

DETSKA FAKULTNA NEMOCNICA  
POLIKLINIKOU - BRATISLAVA  
Limbová 1, 833 40 BRATISLAVA

-1-

MUDr. Daniel Žiti  
Detská fakultná nemocnica s poliklinikou Bratislava

Ing. Tichomír Torda, konateľ  
Beckam Coulter Slovenská republika, s r.o.